

## Z Á P I S

ze 3. schůze Rady města České Budějovice konané dne 5. února 2003  
od 9:00 hodin v zasedací místnosti č. dv. 103 magistrátu města

---

Přítomni: doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc., Mgr. Juraj Thoma, Tomáš Kubín, Ing. Ivana Popelová, Ing. Luděk Čermák, JUDr. Josef Průcha, František Jelen, Ing. Jan Špika, Mgr. Bc. Ivan Mánek  
Ing. Zdeněk Řeřábek - tajemník magistrátu města  
Ing. Jitka Welzlová - tisková mluvčí

Omluveni: Mgr. Rudolf Vodička, Mgr. Vlasta Bohdalová

Jednání zahájil a řídil primátor doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc., od bodu 49 programu řídil jednání Mgr. Thoma.

Byl schválen program 3 schůze rady města včetně navržených změn **(9,0,0/9)**.

Byla provedena kontrola plnění usnesení rady města – vybraných úkolů se splatností k 5.2.2003.

Byl projednán zápis z 2. schůze rady města – nebyly proti němu vzneseny námitky.

V rámci kontroly usnesení byla provedena redakční oprava **usnesení č. 1161/2002** - v části II. ukládá se vypouští text v bodě 3. - v případě udělení souhlasu předložit smlouvy ZM.

Tomáš Kubín byl pověřen podepsat zápis spolu s primátorem.

1. Pronájem parkoviště v areálu Budvar arény v Č. Budějovicích, ul. F. A. Gerstnera  
**Přijato usnesení č. 94/2003 (9,0,0/9)**
2. Určení sekretářů komisí rady města  
**Přijato usnesení č. 95/2003 (9,0,0/9)**
3. evidenční číslo 66/2003  
Komplexní součinnostní program prevence kriminality na místní úrovni pro rok 2003  
**Přijato usnesení č. 96/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna Ing. Čápová, zást. ředitele Městské policie pro prevenci.
4. evidenční číslo 107/2003  
Vnitřní rozpočtová opatření V 1 až V 4 v rozpočtu města na rok 2003  
**Přijato usnesení č. 97/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
5. evidenční číslo 144/2003  
Rozpočtové opatření číslo 1  
**Přijato usnesení č. 98/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
6. evidenční číslo 152/2003  
Rozpočtové opatření číslo 2  
**Přijato usnesení č. 99/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
7. evidenční číslo 141/2003  
Novela vyhlášky města o povodňovém fondu a příspěvky žadatelům  
**Přijato usnesení č. 100/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.

8. evidenční číslo 140/2003  
Úprava smlouvy o půjčce z Fondu rozvoje bydlení  
**Přijato usnesení č. 101/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
9. evidenční číslo 150/2003  
Prominutí pohledávky  
**Přijato usnesení č. 102/2003 (9,0,0/9)**  
V části schvaluje záměr prominutí pohledávky nebylo usnesení přijato **(0,7,2/9)**.  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
10. evidenční číslo 145/2003  
Prověření pojistného plnění  
**Usnesení nebylo přijato (3,2,4/9)**
11. evidenční číslo 127/2003  
5. etapa OIS – čísla popisná a orientační, označení názvů ulic – dodatek č. 11 k SOD č. 1124/669/070/2000 s firmou Vlastimil Hoch, S. K. Neumanna 314/5, České Budějovice  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byl přítomen P. Svátek, odd. přípravy a realizace investičních staveb.
12. evidenční číslo 108/2003  
Dispozice s majetkem města  
Dodatek č. 5 Smlouvy o obstarání správy nemovitostí se Správou domů, s. r. o. České Budějovice  
**Přijato usnesení č. 103/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
13. evidenční číslo 55/2003  
Vstup do místní komunikace I. kategorie – ul. Severní  
**Přijato usnesení č. 104/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
14. evidenční číslo 51/2003  
Pronájem komunikace za účelem vystavování květinového zboží před prodejnou  
**Přijato usnesení č. 105/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
15. evidenční číslo 120/2003  
Dispozice s majetkem města  
Schválení pronájmu pozemku za účelem prodeje valentýnského zboží  
**Přijato usnesení č. 106/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
16. evidenční číslo 146/2003  
Vstup na pozemky statutárního města České Budějovice v k. ú. České Budějovice 4  
**Přijato usnesení č. 107/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna Ing. Baumruková, pov. ved. odboru rozvoje a cestovního ruchu.
17. evidenční číslo 102/2003  
Změna – úprava směrné části Územního plánu města České Budějovice v části katastrálního území České Budějovice 6  
**Přijato usnesení č. 108/2003 (9,0,0/9)**

Jednání byli přítomni Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury a J. Sládková, ved. odd. územního plánování.

18. evidenční číslo 130/2003  
Petice občanů ve věci obtěžování provozem veřejného tábořiště, restaurace a bufetu v areálu TJ Meteor, Jana Kollára 36, Č. Budějovice 7  
**Přijato usnesení č. 109/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byli přítomni Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury a J. Sládková, ved. odd. územního plánování.
19. evidenční číslo 111/2003  
Petice pro zlepšení životního prostředí obyvatel na Pražské třídě – Nemanice v Českých Budějovicích  
**Přijato usnesení č. 110/2003 (9,0,0/9)**
20. evidenční číslo 136/2003  
Směrnice Rady města České Budějovice č. 1/2003 o svobodném přístupu k informacím dle zák. č. 106/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů zák. č. 123/1998 Sb., ve znění pozdějších předpisů  
**Přijato usnesení č. 111/2003 (9,0,0/9)**
21. evidenční číslo 105/2003  
Návrh programu III. zasedání zastupitelstva města dne 13.2.2003  
**Přijato usnesení č. 112/2003 (9,0,0/9)**
22. evidenční číslo 123/2003  
Dispozice s majetkem města  
Zvýšení nájemného u nebytových prostor o míru inflace pro rok 2003  
**Přijato usnesení č. 113/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
23. evidenční číslo 125/2003  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem nebytových prostor v objektu bývalých kasáren E. Rošického č. 16, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 114/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
24. evidenční číslo 126/2003  
Dispozice s majetkem města  
Změna způsobu užívání nebytových prostor v objektu Kubatova 9035, Č. Budějovice – nájemce Jan Rousek  
**Přijato usnesení č. 115/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
25. evidenční číslo 124/2003  
Dispozice s majetkem města  
Změna nájemní smlouvy z dobu neurčitě na dobu určitou pro MUDr. Hanu Šebkovou v objektu v majetku města Dr. Stejskala č. 14, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 116/2003 – protinávrh (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.

26. evidenční číslo 112/2003  
Dispozice s byty  
Přenechání bytu do nájmu – Marcela a Koloman Bugošovi, Dobrovodská 3, Č.  
Budějovice  
**Přijato usnesení č. 117/2003 (6,0,3/9)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
27. evidenční číslo 113/2003  
Dispozice s byty  
Přenechání bytu do nájmu – Renata Soudková, trvale bytem Dlouhá 27, Č. Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (0,4,5/9)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
28. evidenční číslo 114/2003  
Dispozice s byty  
Přenechání bytu do nájmu – rodina Kateřiny Vozárové, t. č. bytem Hálkova 2, Č.  
Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (0,2,7/9)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
29. evidenční číslo 115/2003  
Dispozice s byty  
Přenechání přiměřeného náhradního bytu do nájmu – manž. Zachovalovi, bytem  
Nádražní ul. č. 21, Č. Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (1,4,4/9)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
30. evidenční číslo 116/2003  
Dispozice s byty  
Poskytnutí náhradního bytu – Lenka Hechtbergerová, bytem Mlýnská 2 (majitelé manž.  
Holečkovi, Krčínova 8, Č. Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (0,8,1/9)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
31. evidenční číslo 117/2003  
Dispozice s byty  
Žádost o rozšíření bytu – Jaroslav Sládek, Tyršova 12, Č. Budějovice  
**Usnesení nebylo přijato (0,5,4/9)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
32. evidenční číslo 118/2003  
Dispozice s byty  
Žádost o rozšíření bytu – manž. Kováčovi, Rudolfovska 154, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 118/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
33. evidenční číslo 119/2003  
Dispozice s byty  
Žádost o rozšíření bytu – manž. Dana a Jindřich Bzenečtí, Lidická 176, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 119/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.

34. evidenční číslo 129/2003  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem části pozemku parc. č. 2137/100 v k. ú. Č. Budějovice 2  
**Přijato usnesení č. 120/2003 (8,0,0/8)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
35. evidenční číslo 128/2003  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem části pozemku parc. č. 4353 v k. ú. Č. Budějovice 3  
**Přijato usnesení č. 121/2003 (8,0,0/8)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
36. evidenční číslo 134/2003  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem části pozemku parc. č. 3360 v k. ú. Č. Budějovice 6  
**Přijato usnesení č. 122/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
37. evidenční číslo 132/2003  
Dispozice s majetkem města  
Ukončení nájmu části pozemku parc. č. 2017/18 v k. ú. Č. Budějovice 2 – sídliště Máj  
**Přijato usnesení č. 123/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
38. evidenční číslo 139/2003  
Dispozice s majetkem města  
Prodej pozemků v k. ú. Č. Budějovice 4 – části parc. č. 1109, 1110, 1111/1, 1112 a pozemku parc. č. 1118/36  
**Přijato usnesení č. 124/2003 (8,0,0/8)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
39. evidenční číslo 131/2003  
Dispozice s majetkem města  
Odkoupení pozemku parc. č. 316/11 v k. ú. Č. Budějovice 2  
**Přijato usnesení č. 125/2003 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
40. evidenční číslo 143/2003  
Výkup pozemků v k. ú. Č. Budějovice 3  
**Přijato usnesení č. 126/2003 (7,0,2/9)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
41. evidenční číslo 142/2003  
Dispozice s majetkem města  
Odkoupení pozemků v k. ú. Č. Budějovice 2 od ČR – Ministerstva obrany  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
42. evidenční číslo 138/2003  
Dispozice s majetkem města  
Odkoupení technické infrastruktury – stavby vodoměrné šachty včetně vodovodní přípojky v k. ú. Č. Budějovice 3 v rámci stavby „České Budějovice – rekonstrukce

přívodních vodovodních řadů – 9. etapa“

**Přijato usnesení č. 127/2003 (9,0,0/9)**

Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.

43. evidenční číslo 97/2003  
Dispozice s majetkem města  
Směna pozemků v majetku společnosti METALURGIE, s. r. o., Chrudim za část pozemku v majetku města České Budějovice v k. ú. Č. Budějovice 4 – změna usnesení  
**Přijato usnesení č. 128/2003 (7,0,0/7)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
44. evidenční číslo 137/2003  
Dispozice s majetkem města  
Směna pozemků v k. ú. Č. Budějovice 7 – Rožnov (ÚP zóna „Rožnov – jih“) – změna usnesení RM č. 508/2002  
**Přijato usnesení č. 129/2003 (7,0,0/7)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
45. evidenční číslo 133/2003  
Dispozice s majetkem města  
Dodatek ke smlouvě o umístění stavby č. 114-0/109/02-VB  
**Přijato usnesení č. 130/2003 (8,0,0/8)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
46. evidenční číslo 110/2003  
Dispozice s majetkem města  
Dohoda o zřízení stavby vedení NN na parc. č. 567/1, 689/5, 837/1, 837/2, 837/3, 837/1 a číslo 912 v k. ú. Č. Budějovice 7  
**Přijato usnesení č. 131/2003 (8,0,0/8)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
47. evidenční číslo 109/2003  
Dispozice s majetkem města  
Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na pozemcích v k. ú. České Budějovice 3 v rámci stavby „České Budějovice – rekonstrukce přívodních vodovodních řadů – 9. etapa“  
**Přijato usnesení č. 132/2003 (8,0,0/8)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
48. evidenční číslo 147/2003  
Dispozice s majetkem města  
Uzavření zástavní smlouvy – TI 550 b. j. České Budějovice „Máj – jih“  
**Přijato usnesení č. 133/2003 (8,0,0/8)**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
49. evidenční číslo 135/2003  
Dispozice s majetkem města  
Záměr prodeje objektu Bachmačská čp. 369/7  
**Usnesení nebylo přijato.**  
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
50. Informativní zpráva o činnosti Městské policie České Budějovice za 4. čtvrtletí 2002  
Zpráva o činnosti Městské policie České Budějovice za rok 2002  
**Přijato usnesení č. 134/2003 (9,0,0/9)**

51. Dopisy Institutu Karla Havlíčka Borovského, Brno a obč. sdružení LUNGTA, Praha  
– kampaň Vlajka pro Tibet

**Přijato usnesení č. 135/2003 (6,0,1/7)**

Vysvětlivka: v závorce je uveden výsledek hlasování (a,b,c/x), a = počet hlasujících pro, b = počet hlasujících proti, c = počet těch, kteří se zdrželi hlasování, x = počet přítomných členů.

Členové rady města obdrželi:

- Vyhlášku č. 01/1992, o zřízení Městské policie v Českých Budějovicích
- Zprávu o zadaných zakázkách dle dodatku č. 1 ke směrnici č. 10/2001 o zadávání veřejných zakázek dle zák. č. 199/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů
- Materiál dopravní problematika v historickém jádru města České Budějovice (**bude projednáváno dne 19.2.2003**)

Tiskové konference se ve 14:00 h zúčastnili Mgr. Juraj Thoma, Ing. Ivana Popelová a Tomáš Kubín.

3. schůze rady města byla ukončena ve 13:00 hodin.

## Soubor usnesení

### K bodu: Pronájem parkoviště v areálu Budvar arény v Č. Budějovicích, ul. F. A. Gerstnera

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 94/2003:**

rada města

#### **I. s o u h l a s í**

s dočasným pronájmem parkoviště v areálu Budvar arény společnosti HC České Budějovice, s. r. o. za smluvní nájemné 10,-- Kč ročně s tím, že na provozních nákladech a na zisku z provozování parkoviště se budou HC České Budějovice, s. r. o. a statutární město České Budějovice podílet rovným dílem.

#### **II. u k l á d á**

primátorovi statutárního města doc. RNDr. Miroslavu Tetterovi, CSc.  
zajistit zpracování nájemní smlouvy.

### K bodu: Určení sekretářů komisí rady města

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 95/2003:**

rada města

#### **u r č u j e**

sekretáře komisí rady města:

1. Ludmilu Nápravníkovou – kulturní komise
2. Lenku Gálikovou – komise pro výchovu, vzdělávání a zaměstnanost
3. Ivu Jirovskou – sociální komise
4. Marcelu Malíkovou – sportovní komise
5. Dagmar Topičovou – komise pro reformu veřejné správy
6. Karolínu Srbenou – komise pro životní prostředí
7. Františka Hrdého – památková komise.

### K bodu: Komplexní součinnostní program prevence kriminality na místní úrovni pro rok 2003

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 96/2003:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

důvodovou zprávu k materiálu evidenční číslo 66/2003.

## **II. s c h v a l u j e**

návrh Komplexního součinnostního programu prevence kriminality na místní úrovni pro rok 2003.

## **III. u k l á d á**

primátorovi statutárního města doc. RNDr. Miroslavu Tetterovi, CSc.  
předložit program prevence kriminality zastupitelstvu města dne 13. února 2003.

## **K bodu: Vnitřní rozpočtová opatření V 1 až V 4 v rozpočtu města na rok 2003**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 97/2003:**

rada města

### **I. b e r e n a v ě d o m í**

návrh vnitřních rozpočtových opatření číslo V 1 až V 4.

### **II. s c h v a l u j e**

1. vnitřní rozpočtové opatření V 1 – přesun rozpočtu běžných výdajů určených na dávky sociální péče pro rodinu a děti ve výši 1 000 tis. Kč na dávky ostatní sociální péče a pomoc dětem a mládeži
2. vnitřní rozpočtové opatření V 2 – přesun rozpočtu běžných výdajů určených na opravy a udržování komunikací ve výši 2 tis. Kč na vratku nájemného přijatého v roce 2002
3. vnitřní rozpočtové opatření V 3 – přesun rozpočtu běžných výdajů určených na opravy a udržování mostů ve výši 267 tis. Kč na výdaje spojené se značením mostů
4. vnitřní rozpočtové opatření V 4 – přesun rozpočtu běžných výdajů ve výši 35 tis. Kč v rámci investičního odboru z prostředků určených na studie na nákup ostatních služeb - konzervaci sochy.

### **III. u k l á d á**

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,  
promítnout schválená vnitřní rozpočtová opatření V 1 až V 4 dle platných pravidel do rozpočtu roku 2003 v termínu 28.2.2003.

## **K bodu: Rozpočtové opatření číslo 1**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 98/2003:**

rada města

### **I. b e r e n a v ě d o m í**

návrh rozpočtového opatření číslo 1.

### **II. s c h v a l u j e**

rozpočtové opatření číslo 1 – úprava souhrnného dotačního vztahu na základě schváleného finančního vztahu státního rozpočtu k rozpočtu města České Budějovice

na rok 2003 (v souladu se schváleným zákonem číslo 579/2002 Sb., o státním rozpočtu na rok 2003) ve výši 8.579,8 tis. Kč.

### **III. u k l á d á**

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,  
promítnout schválené rozpočtové opatření číslo 1 do rozpočtu roku 2003 v termínu 28.2.2003.

### **K bodu: Rozpočtové opatření číslo 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 99/2003:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

návrh rozpočtového opatření číslo 2.

#### **II. s c h v a l u j e**

rozpočtové opatření číslo 2 – zařazení běžných výdajů a nedaňových příjmů do rozpočtu OPP a přesun rozpočtu běžných výdajů OÚPA ve prospěch běžných výdajů OPP v celkové výši 120 tis. Kč.

### **III. u k l á d á**

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,  
promítnout schválené rozpočtové opatření číslo 2 do rozpočtu roku 2003 v termínu 28.2.2003.

### **K bodu: Novela vyhlášky města o povodňovém fondu a příspěvky žadatelům**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 100/2003:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

1. záměr vydání obecně závazné vyhlášky, kterou se mění a doplňuje Obecně závazná vyhláška č.4/2002 o povodňovém fondu města dle důvodové zprávy
2. záměr poskytnutí příspěvků vlastníkům domů a bytů z povodňového fondu města ve výši 13.751.400,-- Kč dle důvodové zprávy, s podmínkou přidělení finančních prostředků ze státního rozpočtu v požadované výši, tj. 13.751.400,-- Kč.

#### **II. u k l á d á**

náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi  
předložit materiál zastupitelstvu města k projednání.

## **K bodu: Úprava smlouvy o půjčce z Fondu rozvoje bydlení**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 101/2003:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

1. záměr zrušení usnesení zastupitelstva města č. 44/IV./2002 v části II.
2. záměr úpravy smlouvy o půjčce z Fondu rozvoje bydlení města dle důvodové zprávy.

### **II. u k l á d á**

1. náměstkou primátora Tomáši Kubínovi  
předložit materiál zastupitelstvu města k projednání
2. Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,  
předložit radě města návrh novely vyhlášky o Fondu rozvoje bydlení na území města České Budějovice do konce dubna 2003.

## **K bodu: Prominutí pohledávky**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 102/2003:**

rada města

### **u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi  
předložit záměr prominutí pohledávky v celkové výši 49.506,-- Kč za paní Marcelou Brůhovou z neuhrazeného nájemného, poplatků z prodlení a nákladů soudního řízení dle důvodové zprávy zastupitelstvu města k projednání.

## **K bodu: Prověření pojistného plnění**

---

Usnesení ve věci schválení provedení prověření pojistného plnění souvisejícího s povodněmi r. 2002 firmou F. M. PARTNER, spol. s r. o., Rudolfovská 84, 370 01 České Budějovice, nebylo přijato.

## **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Dodatek č. 5 Smlouvy o obstarání správy nemovitostí se Správou domů, s.r.o.  
České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 103/2003:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

uzavření dodatku č. 5 smlouvy o obstarávání správy nemovitostí se Správou domů, s.r.o. České Budějovice včetně přílohy 2d týkající se rozšíření obstaravatelské smlouvy o objekty: požární zbrojnice – Novohradská, Mladé na parcele č. 2213/1 v k. ú. Č. Budějovice 6 a kaplička v Třebotovicích na parc. č. 179 v k. ú. Třebotovice.

## **II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
předložit primátorovi města k podpisu dodatek č. 5 smlouvy o obstarávání správy nemovitostí se Správou domů, s. r. o. České Budějovice.

### **K bodu: Vstup do místní komunikace I. kategorie - ul. Severní**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 104/2003:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

vstup do místní komunikace I. kategorie - ul. Severní č. parc. 1101, k. ú. Č. Budějovice 3 pro PRO22, v. o. s., za účelem pokládky nového kabelového vedení NN pro navýšení stávajícího odběru objektu knihovny a za níže uvedených podmínek:

1. přeložení zámkové dlažby v dotčené části chodníku provede na náklady investora firma SSŽ, a. s., odštěp. závod 8, Č. Budějovice, která drží na rekonstruovanou komunikaci záruku.
2. uhradit finanční náhrady za vstup do místní komunikace I. kategorie za cenu uvedenou v sazebníku, který schválila Rada města České Budějovice usnesením č. 11/2003 - pol. 4.1.1. 1 000,-- Kč za 1m<sup>2</sup>, v tomto rozsahu:  
délka výkopu 28 bm x 1 m = 28 m<sup>2</sup>, 28 m<sup>2</sup> x 1 000,-- Kč/m<sup>2</sup> = 28 000,-- Kč.

## **II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
vydat závazné stanovisko k projektové dokumentaci v souladu s přijatým usnesením.

### **K bodu: Pronájem komunikace za účelem vystavování květinového zboží před prodejnou**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 105/2003:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

opakovaný pronájem části chodníku p. Václavu Chlandovi před domem Horní 2 o ploše 2 m<sup>2</sup>, parc. č. 1240/1 v k. ú. Č. Budějovice 3 za účelem vystavování květinového zboží, v termínu od 1.4.2003 do 31.7.2003, od 20.10.2003 do 31.10.2003 a od 15.12.2003 do 23.12.2003, a to bez sobot, nedělí a svátků, podle sazebníku schváleného Radou města České Budějovice usnesením č.11/2003 - pol. 1.1.3. 10,-- Kč za 1m<sup>2</sup>/den, tj. 102 dny x 2 m<sup>2</sup> x 10 Kč/m<sup>2</sup>/den = 2 040,-- Kč.

## **II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
uzavřít nájemní smlouvu v souladu s přijatým usnesením.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

#### **Schválení pronájmu pozemku za účelem prodeje valentýnského zboží**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 106/2003:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

uzavření nájemní smlouvy za účelem prodeje valentýnského zboží pro žadatele:

1. Josefa Chaloupku, Jizerská 9, 370 11 České Budějovice - prodej valentýnských dárkových předmětů  
na Lannově třídě před prodejnou Tchibo, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6  
doba záboru: od 12.2.2003 do 14.2.2003, tj. 3 dny  
rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.1. – 200,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
2. Luboše Slavíka, Tyršova 513, 373 82 Včelná - prodej valentýnských dárkových předmětů  
na Lannově třídě, před prodejnou zlatnictví, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6  
doba záboru: od 12.2.2003 do 13.2.2003, tj. 2 dny  
rozsah záboru: 4 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.1. – 200,-- Kč/m<sup>2</sup>/den.

## **II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Vstup na pozemky statutárního města České Budějovice v katastrálním území České Budějovice č. 4**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 107/2003:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

vstup na pozemky statutárního města České Budějovice (parc. č. 1201/41 a 1201/90 v katastrálním území České Budějovice 4 za účelem dočasného umístění přípojky NN a VTS pro firmu Phoenix Zeppelin, s. r. o.

## **II. u k l á d á**

náměstkyni primátora Ing. Ivaně Popelové  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Změna – úprava směrné části Územního plánu města České Budějovice v části katastrálního území České Budějovice 6**

---

*(Zrušeno usnesením č. 763/2005 ze dne 17. srpna 2005)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 108/2003:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

změnu – úpravu směrné části „křížení podjezdu pod kolejištěm ČD“ Územního plánu města České Budějovice v části katastrálního území České Budějovice 6.

**II. d o p o r u č u j e**

změnu – úpravu směrné části „křížení podjezdu pod kolejištěm ČD“ Územního plánu města České Budějovice v části katastrálního území České Budějovice 6.

**III. u k l á d á**

náměstkou primátora Mgr. Juraji Thomovi

předložit k rozhodnutí Zastupitelstvu města České Budějovice změnu – úpravu směrné části „křížení podjezdu pod kolejištěm ČD“ Územního plánu města České Budějovice v části katastrálního území České Budějovice 6.

**K bodu: Petice občanů ve věci obtěžování provozem veřejného tábořiště, restaurace a bufetu v areálu TJ Meteor, Jana Kollára 36, České Budějovice 7**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 109/2003:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

petici občanů ve věci obtěžování provozem veřejného tábořiště, restaurace a bufetu v areálu TJ Meteor, Jana Kollára 36, České Budějovice 7.

**II. s c h v a l u j e**

text odpovědi na petici občanů.

**III. u k l á d á**

R. Petřekové, centrální evidence stížností odboru kanceláře primátora,  
odeslat odpověď na petici kontaktní osobě, paní Boženě Petrové, Revoluční 17,  
České Budějovice.

**K bodu: Petice pro zlepšení životního prostředí obyvatel na Pražské třídě - Nemanice v Českých Budějovicích**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 110/2003:**

rada města

**I. bere na vědomí**

petici pro zlepšení životního prostředí obyvatel na Pražské třídě - Nemanice v Českých Budějovicích.

**II. schvaluje**

text odpovědi na petici.

**III. ukládá**

R. Petřekové, centrální evidence stížností odboru kanceláře primátora,  
odeslat odpověď na petici mluvčí občanů, dr. Jiřině Klimekové, Pražská 171, České Budějovice.

**K bodu: Směrnice RM ČB č. 1/2003 o svobodném přístupu k informacím dle zákona č. 106/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů zákona č. 123/1998 Sb., ve znění pozdějších předpisů**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 111/2003:**

rada města

**I. schvaluje**

směrnici RM č. 1/2003 v úplném znění o svobodném přístupu k informacím dle zákonů č. 106/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů a č. 123/1998 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

**II. ruší**

směrnici RM č. 1/2000 ze dne 12.1.2000 o svobodném přístupu k informacím dle zákona č. 106/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

**III. ukládá**

tajemníkovi magistrátu města Ing. Zdeňku Řeřábkoví  
vydat směrnici RM č. 1/2003 o svobodném přístupu k informacím dle zákona č. 106/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 123/1998 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

**K bodu: Návrh programu III. zasedání zastupitelstva města dne 13.2.2003**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 112/2003:**

rada města

**schvaluje**

návrh programu III. zasedání zastupitelstva města dne 13.2.2003 v upraveném znění.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Zvýšení nájemného u nebytových prostor o míru inflace pro rok 2003**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 113/2003:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

informaci o průměrné roční míře inflace.

**II. s c h v a l u j e**

zvýšení základního nájemného z pronájmu nebytových prostor v domech v majetku města o míru inflace pro rok 2003, tj. o 1,8 % dle sdělení Českého statistického úřadu.

**III. u k l á d á**

1. L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,

realizovat přijaté usnesení v domech ve vlastnictví města spravovaných Správou domů, s. r. o.

2. všem vedoucím odborů, ředitelům zařízení města spravujícím nebytové prostory ve vlastnictví města

realizovat usnesení dle bodu II.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem nebytových prostor v objektu bývalých kasáren E. Rošického č. 16, České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 114/2003:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

pronájem nebytových prostor v objektu v majetku města E. Rošického č. 16, České Budějovice – budova č. 8 o celkové ploše 170 m<sup>2</sup> pro pana Václava Špírka, bytem N. Frýda č. 17, Č. Budějovice na zřízení autodílny za roční nájemné 300,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok/, tj. 51 000,-- Kč za rok. Smlouva o nájmu nebytových prostor bude uzavřena na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,

realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Změna způsobu užívání nebytových prostor v objektu Kubatova 9035, České Budějovice - nájemce Jan Rousek**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 115/2003:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

změnu způsobu užívání nebytového prostoru pro nájemce pana Jana Rouska, Kubatova 9035 České Budějovice z původní prodejny potravin o ploše 189,23 m<sup>2</sup> na:

- prodejnu s levným zbožím o výměře 161,73 m<sup>2</sup>
- salonek ke stávající restauraci o výměře 27,5 m<sup>2</sup> (celková plocha restaurace 121,41 m<sup>2</sup>)

za stejných podmínek výše ročního nájemného, tj. 173 651,-- Kč.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Změna nájemní smlouvy z doby neurčité na dobu určitou pro MUDr. Hanu Šebkovou v objektu v majetku města Dr. Stejskala č. 14, Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 116/2003:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

žádost MUDr. Hany Šebkové o změnu nájemních podmínek v domě v Českých Budějovicích, Dr. Stejskala č. 14.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
projednat podmínky nájmu s žadatelkou.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Přenechání bytu do nájmu - Marcela a Koloman Bugošovi, Dobrovodská 3, Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 117/2003:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání bytu do nájmu pro Marcelu a Kolomana Bugošovy, bytem Dobrovodská 3, České Budějovice.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s byty**  
**Přenechání bytu do nájmu - Soudková Renata, trvale bytem Dlouhá 27, Č. Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení přenechání bytu do nájmu pro Renatu Soudkovou, trvale bytem Dlouhá 27, České Budějovice, nebylo přijato.

**K bodu: Dispozice s byty**  
**Přenechání bytu do nájmu - rodina Kateřiny Vozárové, t. č. bytem Hálkova 2, Č. Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení přenechání bytu do nájmu pro Kateřinu a Milana Vozárovy, nyní bytem Hálkova 2, České Budějovice, nebylo přijato.

**K bodu: Dispozice s byty**  
**Přenechání přiměřeného náhradního bytu do nájmu - manž. Zachovalovi, bytem Nádražní ul. č. 21, Č. Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení přenechání náhradního bytu pro Romana a Jitku Zachovalovy, bytem Nádražní ul. č. 21, Č. Budějovice, na dobu určitou 12 měsíců, nebylo přijato.

**K bodu: Dispozice s byty**  
**Poskytnutí náhradního bytu – Lenka Hechtbergerová, bytem Mlýnská 2 – majitelé manž. Holečkovi, Krčínova 8, Č. Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení přenechání náhradního bytu 1 + 1, I. kat. pro Lenku Hechtbergerovou, bytem v domě Mlýnská ul. č. 2, jehož majiteli jsou manželé Holečkovi, nebylo přijato.

**K bodu: Dispozice s byty**  
**Žádost o rozšíření bytu – Sládek Jaroslav, Tyršova 12, Č. Budějovice**

---

Usnesení ve věci schválení přenechání bytu 1 + 1, IV. kat. (po pí Lehánkové) do nájmu na rozšíření bytu Jaroslava Sládka, Tyršova ul. č. 12, na vlastní náklady nájemce, nebylo přijato.

**K bodu: Dispozice s byty**  
**Žádost o rozšíření bytu - manželé Kováčovi, Rudolfovska 154, Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 118/2003:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání 1 místnosti III. kat. (18 m<sup>2</sup> po p. Kadlečkovi) do nájmu, na rozšíření bytu manželů Štefana a Perly Kováčových v domě č. 154, Rudolfovská, na vlastní náklady nájemců za nájemné stanovené dohodou ve výši 40,-- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
seznámit jmenované s usnesením rady města.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o rozšíření bytu – manželé Dana a Jindřich Bzenečtí, Lidická 176,  
Č. Budějovice,**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 119/2003:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání 1 místnosti IV. kat. (11,52 m<sup>2</sup> po pí Petschlové) do nájmu, na rozšíření bytu manželů Dany a Jindřicha Bzeneckých v domě č. 176, Lidická tř., na vlastní náklady nájemců za nájemné stanovené dohodou ve výši 40,-- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
seznámit jmenované s usnesením rady města.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem části pozemku parc. č. 2137/100 v k. ú. České Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 120/2003:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu části pozemku parc. č. 2137/100 v k. ú. Č. Budějovice 2 o výměře 10 m<sup>2</sup> za účelem provozování stánku PNS a doplňkového prodeje, na dobu určitou, a to do 31.3.2005.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Pronájem části pozemku parc. č. 4353 v k. ú. České Budějovice 3**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 121/2003:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu části pozemku parc. č. 4353 v k. ú. České Budějovice 2 o výměře 1 m<sup>2</sup> za účelem provozování reklamního panelu, na dobu určitou 2 roky.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Pronájem části pozemku parc. č. 3360 v k. ú. České Budějovice 6**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 122/2003:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu části pozemku parcely č. 3360 o výměře 28 m<sup>2</sup> v k. ú. Č. Budějovice 6, na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce pro Dopravní podnik města České Budějovice, a. s., se sídlem Novohradská 738/40, České Budějovice PSČ 370 33, IČ 25166115, za účelem dočasného umístění mobilní buňky sociálního zařízení pro řidiče MHD a přístupového chodníku, za cenu dohodnutou 500,-- Kč ročně.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Ukončení nájmu části pozemku parc. č. 2017/18 v k. ú. Č. Budějovice 2 – sídliště Máj**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 123/2003:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

ukončení nájemní smlouvy č. 31526 219, uzavřené se společností AHOLD Czech Republic, a. s., se sídlem Slavičkova 1a, 638 00 Brno, IČ 44012373 (dříve EURONOVA a. s., se sídlem Slavičkova 1a, Brno, IČ 44012373) na pronájem části pozemkové parc. č. 2017/18 o výměře 3 m<sup>2</sup> v k. ú. Č. Budějovice 2, dohodou ke dni 31.1.2003.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
realizovat přijaté usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Prodej pozemků v k. ú. České Budějovice 4 – části parc. č. 1109, 1110, 1111/1, 1112 a pozemku parc. č. 1118/36**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 124/2003:**

rada města

### **I. r u š í**

své usnesení č. 189/2000 ze dne 1.3.2002.

### **II. s c h v a l u j e**

záměr budoucí směny pozemků oddělených geometrickým plánem v k.ú. České Budějovice 4

- části parc. č. 1109 označené novým parc. č. 1109/1 o výměře 667 m<sup>2</sup>
- části parc. č. 1110 označené novým parc. č. 1110/1 o výměře 667 m<sup>2</sup>
- části parc. č. 1111/1 zmenšené na výměru 479 m<sup>2</sup>
- části parc. č. 1112 označené novým parc. č. 1112/1 o výměře 1105 m<sup>2</sup>
- pozemku parc. č. 1118/36 o výměře 260 m<sup>2</sup>

v majetku statutárního města České Budějovice za pozemky v k. ú. Č. Budějovice 5

- parc. č. 477/1 o výměře 3149 m<sup>2</sup>, 478 o výměře 356 m<sup>2</sup> a 479 o výměře 935 m<sup>2</sup>

v majetku společnosti ALIMPEK, spol. s r. o., se sídlem U Sirkárny 582, České Budějovice, IČ 62497308.

## **III. u k l á d á**

náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Odkoupení pozemku parc. číslo 316/11 v k. ú. České Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 125/2003:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

záměr odkoupení pozemku ve zjednodušené evidenci parc. č. 316/11 o výměře 712 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 2 za účelem majetkového vypořádání od:

- pana Zdeňka Čapka, bytem K. Weise 16, České Budějovice, id. 1/6
- paní Naděždy Finencové, bytem Dolní Cerekev 118, id. 1/3
- paní Jaroslavy Gruberové, bytem České Vrbné 1930, Č. Budějovice, id. 1/6
- paní Jitky Sklenářové, bytem U Hřiště 190, Radomyšl, id. 1/3.

## **II. u k l á d á**

náměstků primátora Tomáši Kubínovi

1. jednat s vlastníky o výši ceny
2. předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

### **K bodu: Výkup pozemků v kat. území České Budějovice 3**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 126/2003:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

záměr budoucího odkoupení pozemků nebo jejich částí o celkové max. výměře 6.000 m<sup>2</sup> dotčených výstavbou plánované komunikace v k. ú. České Budějovice 3, a to

- parc. č. 1504/2 - zastav. plocha o výměře 337 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/3 - zastav. plocha o výměře 338 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/5 - zastav. plocha o výměře 27 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/6 - zastav. plocha, obč. vybavenost o výměře 57 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1504/7 - zastav. plocha o výměře 318 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/8 - zastav. plocha, obč. vybavenost o výměře 21 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1504/9 - zastav. plocha o výměře 318 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/10 - zastav. plocha, techn. vybavenost o výměře 3 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1504/11 - zastav. plocha o výměře 13 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/12 - zastav. plocha, techn. vybavenost o výměře 2 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1504/13 - zastav. plocha o výměře 21 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/14 - zastav. plocha o výměře 238 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/15 - zastav. plocha o výměře 91 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/16 - zastav. plocha o výměře 337 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/17 - zastav. plocha o výměře 349 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/18 - ostatní plocha, jiná plocha o výměře 4508 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1504/1 - ostatní plocha, jiná plocha o výměře 6689 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1481/1 – ostatní plocha, manipulační plocha o výměře 3050 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1410/4 – ostatní plocha, jiná plocha o výměře 5553 m<sup>2</sup>

od pana Michala Kuby, bytem Libějovické svobodné hory 1, 389 01 Vodňany, za dohodnutou kupní cenu ve výši 1,-- Kč.

## **II. u k l á d á**

náměstků primátora Tomáši Kubínovi

předložit tuto majetkovou dispozici k projednání v zastupitelstvu města.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Odkoupení technické infrastruktury - stavby vodoměrné šachty včetně vodovodní přípojky v k. ú. Č. Budějovice 3 v rámci stavby „České Budějovice – rekonstrukce přírodních vodovodních řadů – 9. etapa“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 127/2003:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr odkoupení dokončené a zkolaudované stavby technické infrastruktury - stavby vodoměrné šachty (na parc. č. 683/2 v majetku pana Jiřího Měšťana, bytem 373 61 Hrdějovice 1) včetně vodovodní přípojky v délce 56 bm (na parc. č. 685/2, 686/1, 686/6 a 686/2) v k.ú. Č. Budějovice 3 v rámci stavby „České Budějovice - rekonstrukce přírodních vodovodních řadů – 9. etapa“ od investora stavby SOUTH BOHEMIA MEAT, a. s., se sídlem Václavské náměstí 18/780, Praha 1, IČ 16193512, zastoupené správcem konkursní podstaty Mgr. Jaroslavem Brožem, za cenu dohodnutou ve výši 50.000,-- Kč.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi,  
předložit uvedenou majetkovou dispozici k projednání zastupitelstvu města.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Směna pozemků v majetku společnosti METALURGIE, s. r. o. Chrudim za část pozemku v majetku města České Budějovice v k. ú. České Budějovice 4 – změna usnesení**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 128/2003:**

rada města

**I. m ě n í**

své usnesení č. 635/2002 ze dne 19.6.2002

**I. schvaluje**

záměr budoucí směny pozemků v k.ú. České Budějovice 4 - parc. č. 1202/1 o výměře 4112 m<sup>2</sup> a dvou částí parc. č. 1201/1 oddělených geometrickým plánem a označených novými parcelními čísly - 1201/126 o výměře 2258 m<sup>2</sup> a 1201/129 o výměře 182 m<sup>2</sup> (celková výměra 6552 m<sup>2</sup>) v majetku společnosti METALURGIE, s.r.o., se sídlem Průmyslová 890, 537 01 Chrudim, IČ 25260090 za část pozemku parc. č. 1201/67 o výměře 6552 m<sup>2</sup> v majetku města České Budějovice **s tím, že statutární město České Budějovice doplatí jmenované společnosti dohodnutou částku.**

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi  
předložit tuto majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Směna pozemků v k. ú. České Budějovice 7 – Rožnov (ÚP zóna „Rožnov – jih“) – změna usnesení RM č. 508/2002**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 129/2003:**

rada města

## I. m ě n í

své usnesení č. 508/2002 ze dne 15. 05. 2002 v části I. schvaluje, takto:

### I. schvaluje

záměr směny *pozemků v k.ú. České Budějovice 7 - v majetku statutárního města České Budějovice* – částí pozemku parcelní číslo 3127/5 oddělených geometrickým plánem a označených jako parcela číslo 3127/9 o výměře 1585 m<sup>2</sup>, číslo 3127/10 o výměře 1888 m<sup>2</sup> a číslo 3127/11 o výměře 1639 m<sup>2</sup> (celkem 5 112 m<sup>2</sup>) za pozemkové parcely nebo jejich části oddělené geometrickým plánem - v majetku soukromých vlastníků:

1. pana Jaromíra Šálka, bytem Mírová 6, Dobrá Voda u Českých Budějovic a pana Václava Šálka, bytem Lidická 249, České Budějovice (id. ½):
  - parcelu číslo 3130/32 o výměře 74 m<sup>2</sup> a části pozemku parcelní číslo 3130/18 dle GP označené jako parcela číslo 3130/65 o výměře 84 m<sup>2</sup> a číslo 3130/61 o výměře 253 m<sup>2</sup>
2. manželů Václava a Jarmily Dvořákových, bytem Lidická 244, České Budějovice a paní Blaženy Říhové, bytem Vl. Rady 873/54, České Budějovice (id. ½):
  - parcelu číslo 3130/29 o výměře 53 m<sup>2</sup>, parcelu číslo 3130/71 o výměře 18 m<sup>2</sup> a parcelu číslo 3130/76 o výměře 327 m<sup>2</sup> a část parcely číslo 3130/16 dle GP označenou jako parcela číslo 3130/62 o výměře 401 m<sup>2</sup>
3. paní Anežky Beranové, bytem Strádova 1706, České Budějovice a paní Blaženy Říhové, bytem Vl. Rady 873/54, České Budějovice (id. ½):
  - parcelu číslo 3130/30 o výměře 1002 m<sup>2</sup>, parcelu číslo 3130/15 o výměře 116 m<sup>2</sup>, parcelu číslo 3130/70 o výměře 250 m<sup>2</sup>, parcelu číslo 3130/72 o výměře 18 m<sup>2</sup>, parcelu číslo 3130/73 o výměře 324 m<sup>2</sup> a část parcely číslo 3130/17 označenou dle GP jako parcela číslo 3130/63 o výměře 906 m<sup>2</sup>
4. paní Zdeňky Sosnové, bytem Lidická 1130/207, České Budějovice, pana Jiřího Sosny, bytem Praha 4 – Chodov, Jarníkova 1895/23 a pana Josefa Sosny, bytem Rudolfovo, Polní 639/7 (id. 1/3):
  - parcelu č. 3130/28 o výměře 185 m<sup>2</sup>, č. 3130/31 o výměře 1104 m<sup>2</sup> a část parcely č. 3130/77 dle GP označenou jako parcela č. 3130/64 o výměře **139 m<sup>2</sup>** vše o výměře **5 254 m<sup>2</sup>**, za účelem majetkového vypořádání pozemků zastavěných stavbou komunikací, chodníků a inženýrskými sítěmi s tím, že náklady spojené se směnou nemovitostí (tj. znalecké posudky, poplatek KN a daň z převodu nemovitostí) budou hrazeny oběma stranami rovným dílem.

## II. u k l á d á

náměstku primátora Tomáši Kubínovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

## K bodu: Dispozice s majetkem města

### Dodatek ke smlouvě o umístění stavby č. 114-0/109/02 –VB

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 130/2003:**

rada města

## I. s c h v a l u j e

uzavření dodatku č.1 ke smlouvě o umístění stavby a smlouvě o budoucí smlouvě č. 114-0/109/02/VB o úplatném zřízení práva věcného břemene na části pozemků parc. č. 1652/1, 742/1 vše v k. ú. České Budějovice 6 ve prospěch statutárního města České Budějovice, spočívající ve strpení umístění a realizaci stavby „Č. Budějovice – Nové

Hodějovice, rekonstrukce vodovodního řadu 2. etapa – 4. úsek“, spočívající v právu vedení vodovodního řadu a právu vstupu a vjezdu na dotčený pozemek za účelem provozování, údržby a oprav stavby, v rozsahu jak bude zaměřeno geometrickým plánem.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Dohoda o zřízení stavby vedení NN na parcelách číslo 567/1, 689/5, 837/1, 837/2, 837/3, 838/1 a číslo 912 v k. ú. Č. Budějovice 7**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 131/2003:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

uzavření dohody o zřízení stavby (kabelové vedení NN) se zřizovatelem a budoucím provozovatelem - organizací Jihočeská energetika, a.s. se sídlem Lannova 16, 370 49 České Budějovice, IČ 608 26 819

1. pro stavbu „Č. Budějovice – KHES L. B. Schneidera 32 - kabel NN“ na pozemcích parcelní číslo 567/1, 689/5, 837/1, 837/2, 837/3 a číslo 838/1 v k.ú. České Budějovice 7
2. pro stavbu „Č. Budějovice – L. B. Schneidera, p. Bosák – kabel NN“ na pozemku parcelní číslo 912 v k.ú. České Budějovice 7  
vše za předpokladu dodržení podmínek uvedených ve stanovisku odboru SVS.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na pozemcích v k. ú. Č. Budějovice 3 v rámci stavby „České Budějovice – rekonstrukce přírodních vodovodních řadů - 9. etapa“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 132/2003:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o úplatném zřízení věcného břemene ve prospěch města České Budějovice na části pozemků v k.ú. České Budějovice 3 s vlastníky pozemků:

- parc. č. 686/3 a 687/15 ve vlastnictví paní Růženy Kambové, bytem K Zastávce č. 140, 373 61 Hrdějovice (id. ½) a Ing. Františka Fencla, CSc., bytem Buzulucká č. 2, 160 00 Praha 6 - Dejvice (id. ½) za cenu ve výši 5.000,-- Kč

- parc. č. 687/14 ve vlastnictví pana Josefa Rehansla, bytem K Zastávce č. 162, 373 61 Hrdějovice za cenu ve výši 5.000,-- Kč spočívající ve strpení stavby „České Budějovice – rekonstrukce přírodních vodovodních řadů - 9. etapa“ v rozsahu jak bude zaměřeno geometr. plánem a právu vstupu na výše uvedené pozemky za účelem zajištění provozu a běžných oprav této stavby.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Uzavření zástavní smlouvy - TI 550 b. j. České Budějovice „Máj – jih“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 133/2003:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

záměr uzavření zástavní smlouvy na nemovitosti v k. ú. České Budějovice 2:

- parc. č. 2015/52 – ost. plocha, ostatní komunikace o výměře 2781 m<sup>2</sup>
- parc. č. 2015/22 – ost. plocha, zeleň o výměře 2761 m<sup>2</sup>
- parc. č. 2015/26 – ost. plocha, zeleň o výměře 1281 m<sup>2</sup>
- parc. č. 2015/30 – ost. plocha, zeleň o výměře 1680 m<sup>2</sup>
- parc. č. 2015/14 – ost. plocha, ost. komunikace o výměře 795 m<sup>2</sup>
- parc. č. 2039/2 – ost. plocha, jiná plocha o výměře 750 m<sup>2</sup>
- parc. č. 2039/29 – ost. plocha, jiná plocha o výměře 747 m<sup>2</sup>
- parc. č. 2015/50 – ost. plocha, ost. komunikace o výměře 12955 m<sup>2</sup>

ve prospěch ČR – Ministerstva pro místní rozvoj za účelem zajištění prostředků ve výši 9.000.000,-- Kč, které byly poskytnuty statutárnímu městu České Budějovice jako státní dotace na stavbu technické infrastruktury - „TI 550 b. j. České Budějovice Máj-jih“, a to na dobu 5ti let.

## **II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi

předložit tuto majetkovou dispozici k projednání v zastupitelstvu města.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Záměr prodeje objektu Bachmačská čp. 369//7**

---

Usnesení ve věci schválení zrušení usnesení č. 653/2000 v části týkající se prodeje objektu Bachmačská čp. 369/7 se stavební parc. č. 845 dle zásad, usnesení č. 484/2001 a schválení záměru prodeje objektu Bachmačská čp. 369/7 se stavební parc. č. 845 o výměře 167 m<sup>2</sup> v katastrálním území České Budějovice 7 pro:

- manžele Karla a Boženu Mejtovy – id. 1/7
- pana Romana Daňka – id. 1/7
- paní Marii Samcovou – id. 1/7
- manžele Jindřicha a Věru Šmídovy – id. 1/7

- paní Markétu Hajnou – id. 1/7
- manžele Václava a Irenu Nováčkovy – id. 1/7
- manžele Aleše a Evu Kainzovy – id. 1/7

všichni bytem 370 01 České Budějovice, Bachmačská čp. 369/7, za dohodnutou kupní cenu ve výši 400 000,-- Kč, nebylo přijato.

**K bodu: Informativní zpráva o činnosti Městské policie České Budějovice za 4. čtvrtletí 2002**  
**Zpráva o činnosti Městské policie České Budějovice za rok 2002**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 134/2003:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

1. informativní zprávu o činnosti Městské policie České Budějovice za 4. čtvrtletí 2002
2. zprávu o činnosti Městské policie České Budějovice za rok 2002.

**II. ž á d á**

Zdeňka Fremra, ředitele Městské policie České Budějovice,

urychleně zajistit trvalou službu městských strážníků v jednotlivých územních obvodech.

**K bodu: Dopisy Institutu Karla Havlíčka Borovského, Brno a obč. sdružení LUNGTA, Praha – kampaň Vlajka pro Tibet**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 135/2003:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

žádost Institutu Karla Havlíčka Borovského, Brno a obč. sdružení LUNGTA, Praha o připojení ke kampani Vlajka pro Tibet a podpoření této akce vyvěšením vlajky na budově úřadu.

**II. s o u h l a s í**

s vyvěšením tibetské vlajky na budově magistrátu města.

V Č. Budějovicích dne 6.2.2003

Zapsala: Jiráková Ivana

doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.  
primátor

Tomáš Kubín  
náměstek

